STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

15.479-1 Pa. Iv. Bourgeois. Stopp dem ruinösen Preisdumping beim Zucker! Sicherung der inländischen Zuckerwirtschaft

Bundesgesetz über die Landwirtschaft (Landwirtschaftsgesetz, LwG)

Iv. pa. Bourgeois. Stop au bradage ruineux du sucre! Pour la sauvegarde de l'économie sucrière indigène

Loi fédérale sur l'agriculture (Loi sur l'agriculture, LAgr)

Iv. pa. Bourgeois. Basta svendere lo zucchero! Per la salvaguardia dell'economia indigena dello zucchero

Legge federale sull'agricoltura (Legge sull'agricoltura, LAgr)

Gegenstand / Objet du vote: Gesamtabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 14.09.2021 09:36:45

Bauer	Philippe	-	NE	Kuprecht	Alex	P	SZ
Baume-Schneider	Elisabeth	+	JU	Levrat	Christian	+	FR
Bischof	Pirmin	+	SO	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Mazzone	Lisa	E	GE
Carobbio Guscetti	Marina	+	TI	Michel	Matthias	-	ZG
Caroni	Andrea	-	AR	Minder	Thomas	+	SH
Chiesa	Marco	+	TI	Müller	Damian	-	LU
Dittli	Josef	-	UR	Noser	Ruedi	-	ZH
Engler	Stefan	+	GR	Rechsteiner	Paul	+	SG
Ettlin	Erich	-	OW	Reichmuth	Othmar	-	SZ
Fässler	Daniel	+	AI	Rieder	Beat	+	VS
Français	Olivier	+	VD	Salzmann	Werner	+	BE
Gapany	Johanna	+	FR	Schmid	Martin	-	GR
Germann	Hannes	+	SH	Sommaruga	Carlo	+	GE
Gmür-Schönenberger	Andrea	-	LU	Stark	Jakob	+	TG
Graf	Maya	-	BL	Stöckli	Hans	+	BE
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Hefti	Thomas	=	GL	Vara	Céline	=	NE
Hegglin	Peter	+	ZG	Wicki	Hans	-	NW
Herzog	Eva	+	BS	Würth	Benedikt	-	SG
Jositsch	Daniel	-	ZH	Zanetti	Roberto	+	SO
Juillard	Charles	+	JU	Z'graggen	Heidi	0	UR
Knecht	Hansjörg	+	AG	Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	26
-	Nein / non / no	15
=	Enth. / abst. / ast.	2
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	1
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Bundesgesetzes

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung